Science. Applied to Life.™

Technisches Datenblatt
Rev 3, August 2026

3M™ Versaflo™ Leichthauben der Serie S

Beschreibung

Die 3M™ Leichthauben der Serie S kombinieren Atemschutz mit einer Kopf-, Nacken- und Schulterabdeckung. Außerdem tragen diese Kopfteile zum Schutz von Augen und Gesicht bei. Die Kopfteile sind in Kombination mit von 3M zugelassenen Luftversorgungseinheiten als Atemschutzgeräte einsetzbar.



Leichthauben der S-Serie:

- Sind in Kombination mit einer Reihe von 3M™ Gebläseeinheiten zugelassen und erfüllen die Leistungsanforderungen TH3 der EN 12941
- Sind mit den 3M™ Versaflo™ Druckluftreglern V-100E (Druckluftkühlung), V-200E (Drucklufterwärmung) und V-500E (Standardregler) zugelassen und erfüllen die Leistungsanforderungen 3A/3B der EN 14594, siehe Technische Daten
- Visiere bieten Augen- und Gesichtsschutz gemäß EN 166 – Schutz vor Flüssigkeitsspritzern und Stoß mit niedriger Energie
- Verbindung über zugelassene 3M™ Versaflo™ BT-20S/BT-20L, BT-30 und BT-40 Atemschläuche

Leichthauben mit integriertem Kopfband (S-133, S-333G, S-433 und S-533):

- Sofort einsatzbereit
- Erhältlich in zwei einstellbaren Größen S/M und M/L
- Die Ausatemluft wird durch ein spezielles Ausatempanel aus dem Kopfteil abgeleitet

S-133/S-133L	**S-333SG/S-333LG**	**S-433S/S-433L**	**S-533S/S-533L**
Gesichtsabdichtung			
Abdeckung von Kopf und Gesicht		Abdeckung von Kopf, Gesicht, Nacken und Schultern	
Universal einsetzbares Gewebe	Strapazierfähiges Gewebe	Universal einsetzbares Gewebe	Strapazierfähiges Gewebe

Premiumhauben mit wiederverwendbarer Kopfspinne (S-655, S-657, S-757 und S-855E):



- Individuell einstellbare Kopfspinne mit integrierten Luftkanälen
- Optionales Komfortpolster zur Größenreduzierung
- Externe Luftstrom-Regelung

S-655	S-657	S-757	S-855E
Abdeckung von Kopf, Gesicht, Nacken und Schultern			
Innerer Kragen	Innere Latz		Innerer Kragen
Universal einsetzbares Gewebe		Gewebe zur Aufnahme von Lackspritzern beim Lackieren	Gewebe für bestimmte Flüssigkeitsspritz-Umgebungen

Kompatibel mit:

Gebläseeinheiten:

- TR-300+
- TR-600
- TR-800
- PF-602E+ (nur mit S-655, S-657, S-757 & S-855E)
- PF2-602E

Druckluft-Atemschutzgeräte:

- V-500E
- V-100E
- V-200E

Weitere Informationen finden Sie in den Technischen Daten.

Anwendungen

Die Kopfteile der Serie S können in Kombination mit einer Gebläseeinheit oder einem Druckluftregler als zugelassene Atemschutzsysteme verwendet werden. Die Systeme bieten, je nach Ausführung Schutz vor:

- Partikeln, z. B. Feinstäuben, Nebeln und Metallrauch
- Gasen und Dämpfen
- Kombinationen aus Partikeln und Gasen

Typische Anwendungsbereiche sind:

- Medizin und Gesundheitswesen
- Pharmaindustrie
- Fertigung
- Landwirtschaft
- Lebensmittel und Getränke
- Zellstoff- und Papierverarbeitung
- Oberflächenvorbereitung und Lack
- Chemische Industrie
- Holzbearbeitung

Normen und Zulassungen

Die Leichthauben der Serie S erfüllen die Leistungsanforderungen der folgenden europäischen Normen:

Augen- und Gesichtsschutz gemäß EN 166 (optische Klasse 2, Stoß mit niedriger Energie F und Flüssigkeitsspritzer 3).

Atemschutz gemäß EN 12941 und EN 14594 (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Technische Spezifikation).

Die Zertifikate der Konformitätserklärungen sind auf der folgenden Website verfügbar: www.3M.com/Respiratory/certs.

Einschränkungen

Nicht zu verwenden:

- In Atmosphären mit weniger als 19,5% Sauerstoff
- In engen Räumen (mangelnde Belüftung)
- Wenn das Risiko als unmittelbar lebens- oder gesundheitsgefährdend (IDLH) eingestuft wird
- Wenn die Schadstoffkonzentration eine höhere Schutzstufe erfordert, als das System bietet (siehe Gebrauchsanweisung des Kopfteils). Diese Anweisungen enthalten weitere Informationen zu Schutzstufen.

Materialien

- Gewebe – der Hauben – siehe nachstehende Materialtabelle für die Leichthauben der Serie S
- Visier – Polycarbonat
- Visier-Schutzfolien – Polyester
- Leichthauben mit integriertem Kopfband:
    - Kopfband – Polyethylen
    - Schlauchanschluss – Polypropylen
- Premiumhauben mit wiederverwendbarer Kopfspinne:
    - Kopfspinne – Polyethylen
    - Luftkanäle – Polypropylen
    - Schlauchanschluss – ABS
    - Verschlussclips für das Visier – Nylon
    - Blaues Einstellrad für die Luftstromeinstellung – Nylon
- Komfortpolster – Obermaterial aus Nylonvliess/Polyurethanschaumstoff
- Größenreduzierendes Komfortpolster – Obermaterial aus Nylonvliess/Polyurethanschaumstoff/Untermaterial aus Nylongewebe
- Luftschlauch BT-20S/L – Polyurethan mit Stahlspirale
- Luftschlauch BT-30 – Polyurethan mit Acrylnitril-Butadien-Styrol-Spirale
- Luftschlauch BT-40 – Chloropren
- Luftschlauchüberzug BT-922 – Polyethylen

WICHTIG

Kunststoff- und Gewebeteile können leicht entfernt und voneinander getrennt und in den entsprechenden Abfällen entsorgt werden.

Tabella 1: Materialien für S-Serie Kopfteile

Materialien	S-133S/L und S-433S/L	S-333SG/LG und S-533S/L	S-655	S-657	S-757	S-855E
Kopfteil Gewebe	Spinnvlies-Polypropylen, laminiert mit Polypropylenfolie	Polyurethan-beschichtetes Nylongewebe	Spinnvlies-Polypropylen, laminiert mit Polypropylenfolie		Spinnvlies-Polypropylen, beidseitig mit Polypropylenfolie laminiert	Spinnvlies-Polypropylen mit mehrlagiger Barriereschicht
Gewebe des Ausatemfeldes	Spinnvlies-Polypropylen		k. A.			k. A.
Gummizug-/ Kragenmaterial	Nylon/Elastan Gesichtsabdichtung		Gestricktes Baumwollgarn/ Elastikkragen	Gummizug aus Nylon/Elastan		Gestricktes Polyester

Technische Daten

Systemklassifizierungen und einige beispielhafte Schutzstufen

Hinweis: Schutzstufen korrekt zum Zeitpunkt des Drucks. Bitte beachten Sie die lokale Regelung für aktuelle Schutzstufen.

3M™ Versaflo™ S-Serie (nur S-655/S-657/ S-757/S-855E) mit:	Norm[1]	Klassifizierung	NSF (Nomineller Schutzfaktor)[2]	lokaler Grenzwert[3] (UK)	Schutzstufe[4] (Germany)	Schutzstufe[5] (Italy)
3M™ Gebläseeinheit PF-602E+	EN 12941	TH3	500	40	100	200

3M™ Leichthauben der Serie S mit:	Norm[1]	Klassifizierung	NSF (Nomineller Schutzfaktor)[2]	lokaler Grenzwert[3] (UK)	Schutzstufe[4] (Germany)	Schutzstufe[5] (Italy)
3M™ Versaflo™ Gebläseeinheit TR-302E+	EN 12941	TH3	500	40	100	200
3M™ Versaflo™ Gebläseeinheit TR-602E						
3M™ Versaflo™ Gebläseeinheit TR-802E						
3M™ Gebläseeinheit PF2-602E[6]						
3M™ Versaflo™ Druckluftregler V-500E	EN 14594	3A/3B[7]	200	40	100	100

3M™ Leichthauben der Serie S mit:	Norm[1]	Klassifizierung	NSF (Nomineller Schutzfaktor)[2]	lokaler Grenzwert[3] (UK)	Schutzstufe[4] (Germany)	Schutzstufe[5] (Italy)
3M™ Versaflo™ Kühl-/ Heizeinheit V-100E/V-200E	EN 14594	3A/3B[7]	200	40	100	100

[1]Siehe Konformitätserklärung für vollständige Normenangabe.

[2]Der Nominelle Schutzfaktor (NSF) ist eine Kennzahl, die durch die einschlägigen europäischen Normen für eine bestimmte Klasse von Atemschutzgeräten festgelegt wird. Dies entspricht möglicherweise nicht der Schutzstufe, die am Arbeitsplatz realistisch erwartet werden kann. Atemschutz ist nur wirksam, wenn er korrekt ausgewählt und während der gesamten Expositionszeit getragen wird. Viele Länder wenden eigene Schutzstufen an. Bitte beachten Sie EN 529 und die nationale Arbeitsschutzleitlinie zur Anwendung dieser Werte an Ihrem Arbeitsplatz. Arbeitgeber können, sofern zutreffend, einen niedrigeren Wert als die nationale Schutzstufe anwenden. Bitte kontaktieren Sie 3M für weitere Informationen.

[3]APF (UK) = Assigned Protection Factor (Informationen zu APFs siehe HSE-Dokument HSG53)

[4]VGW (Deutschland) = Schutzstufe gemäß DGUV-R 112-190.

[5]FPO (Italien) = Schutzstufe gemäß UNI 11719.

[6]Systeme bestehend aus den Hauben S-655, S-657, S-757 und S-855E sowie den Filtern DT-1135E oder DT-1235E sind nur mit den Luftschläuchen BT-20S und BT-20L zugelassen.

[7]Die Kopfteile S-133, S-333G, S-433 und S-533 erfüllen die Klasse 3A und dürfen nur mit einem 3M Druckluftschlauch bis zu einer Länge von 10 m verwendet werden. Die Kopfteile S-655, S-657, S-757 und S-855E erfüllen die Klasse 3B und dürfen mit einem 3M Druckluftschlauch bis zu einer Länge von 30 m verwendet werden, wenn der Druckluftschlauch die Klassifizierung B erfüllt. Erfüllt der Druckluftschlauch jedoch die Klassifizierung A, gilt diese Klassifizierung für das System, und die Schlauchlänge darf 10 m nicht überschreiten. Kontaktieren Sie 3M für weitere Informationen.

Lagerbedingungen:

-30°C bis +50°C

< 90 % r. F.

Betriebstemperatur:

-10°C bis +55°C

Lagerdauer[1]:

3 Jahre ab Herstellungsdatum

Gewicht (ohne Luftschlauch):

S-133S = 100g S-133L = 110g

S-333SG = 125g S-333LG = 130g

S-433S = 130g S-433L =135g

S-533S = 170g S-533L = 185g

S-655 = 310g S-657 = 310g

S-757 = 315g S-855E = 375g

[1] Die oben definierte Haltbarkeit ist ein indikatives und maximales Datum, das von vielen externen und nicht kontrollierbaren Faktoren abhängt. Sie darf nicht als Garantie ausgelegt werden.

Ersatzteile und Zubehör

Tabella 2: Ersatzteile und Zubehör für die Leichthauben der Serie S

Teilenummer	Beschreibung
S-605-10	Ersatzhaube für S-655
S-607-10	Ersatzhaube für S-657
S-707-10	Ersatzhaube für S-757
S-805E-5	Ersatzhaube für S-855E
BT-20S/L	PU-Leichtschlauch (kurz/mittel oder mittel/lang)
BT - 30	Selbstjustierender Luftschlauch
BT - 40	Gummischlauch, schwere Ausführung
BT-922	Einweg-Schlauchüberzug
S-955	Blaues Einstellrad für die Luftstromeinstellung
S-956	Dichtungsring für Luftkanal
S-957S/L	Komfortpolster – klein/groß (für Kopfteile und Hauben mit integrierter Bebänderung)
S-953	Komfortpolster (für Premium-Hauben)
S-954	Größenreduzierendes Komfortpolster (für Premium-Hauben)
S-920S/L	Visierschutzfolien – klein/groß (für Kopfteile und Hauben mit integrierter Bebänderung)
S-922	Visierschutzfolien (für Premium-Hauben)
BT-957	Aufbewahrungsstopfen (für BT-20S/L-, BT-30- und BT-40-Luftschläuche)

Wichtiger Hinweis:

Bezüglich der Verwendung des in diesem Dokument beschriebenen 3M Produkts wird angenommen, dass der Benutzer mit Produkten dieser Art bereits vertraut ist und das Produkt von einem dafür geschulten und unterwiesenen Anwender verwendet wird. Vor der Verwendung dieses Produkts muss die Eignung des Produkts für die vorgesehene Anwendung auf geeignete Weise überprüft werden. Sämtliche Informationen und Angaben in diesem Dokument beziehen sich ausschließlich auf dieses spezielle 3M Produkt und gelten nicht für andere Produkte oder Umgebungen. Jede Handlung oder Verwendung dieses Produkts, die gegen dieses Dokument verstößt, erfolgt auf eigenem Risiko des Benutzers. Die Einhaltung der Informationen und Angaben zu dem in diesem Dokument beschriebenen 3M Produkt befreien den Benutzer nicht von der Pflicht zur Einhaltung weiterer Richtlinien (Sicherheitsvorschriften, Anwendungsverfahren). Die Einhaltung der sicherheitsrelevanten Vorgaben, besonders im Hinblick auf die Umgebung und die Verwendung von Werkzeugen im Zusammenhang mit diesem Produkt, muss beachtet werden. 3M hat keine Kontrolle über diese Faktoren und ist für die Auswirkungen von Verstößen gegen diese Regelungen, die außerhalb ihres Entscheidungs- und Einflussbereichs liegen, nicht haftbar. Die Garantiebedingungen für 3M Produkte werden durch die kaufvertraglichen Dokumente sowie durch anwendbare, verpflichtende, gesetzliche Gewährleistungsrechte bestimmt. Weitere Gewährleistungs- und Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen. Atemschutz ist nur dann wirksam, wenn er richtig ausgewählt, angepasst und während der gesamten Zeit getragen wird, in der der Träger den luftgetragenen Schadstoffen ausgesetzt ist. 3M bietet Beratung bei der Auswahl der Produkte sowie Schulungen zur korrekten Montage und Verwendung. Für weitere Informationen zu den Produkten und Dienstleistungen von 3M wenden Sie sich bitte an 3M.

Personal Safety Division
- Arbeitsschutz
3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz-Straße 1
41453 Neuss
Telefon +49 (0) 2131 14 26 04
E-Mail arbeitsschutz.de@mmm.com
www.3m.de/arbeitsschutz

Personal Safety Division
- Arbeitsschutz
3M Österreich GmbH
Am Europlatz 2
1120 Wien
Tel.: +43 1417 00 52
E-Mail: arbeitsschutz-at@mmm.com
www.3maustria.at/arbeitsschutz

Personal Safety Division
- Arbeitsschutz
3M (Schweiz) GmbH
Eggstrasse 91
8803 Rüschlikon
Tel.: +41 4350 896 58
arbeitsschutz-ch@mmm.com
www.3mschweiz.ch/arbeitsschutz

Bitte recyceln. Gedruckt im Vereinigten Königreich. © 2026, 3M. 3M ist eine Marke der 3M Company. Alle Rechte vorbehalten.